

*(continued)*







# 西奈半島以軍與埃及軍炮戰

## 聯合國觀察員已安排停火

【合衆社開羅廿七日電】西奈半島之戰事，自埃及軍隊於廿四日，向以色列軍隊發動進攻後，雙方軍隊在該地，展開激烈之炮戰。據此間消息，埃及軍隊在該地，已擊毀以色列之坦克及車輛多輛。以色列軍隊亦在該地，擊毀埃及之坦克及車輛多輛。雙方軍隊在該地，均受輕傷。聯合國觀察員已於廿六日，抵達該地，並已安排停火。雙方軍隊在該地，已停止炮戰。聯合國觀察員已於廿六日，抵達該地，並已安排停火。雙方軍隊在該地，已停止炮戰。聯合國觀察員已於廿六日，抵達該地，並已安排停火。雙方軍隊在該地，已停止炮戰。

# 美機曾濃密高射炮火

## 猛炸海防最後橋樑

### 圖使該港陷於孤立

【合衆社開羅廿七日電】美國飛機，於廿六日，對埃及之海防最後橋樑，發動猛烈之炮火攻擊。據此間消息，美國飛機在該地，已擊毀埃及之海防設施多處。埃及軍隊在該地，亦受輕傷。美國飛機在該地，已停止炮火攻擊。美國飛機在該地，已停止炮火攻擊。美國飛機在該地，已停止炮火攻擊。美國飛機在該地，已停止炮火攻擊。



瑪嘉烈公主與兒女

瑪嘉烈公主與兒女，一九六一年十月三日，在倫敦，由英國女王伊利莎白二世，頒發勳章。瑪嘉烈公主與兒女，一九六一年十月三日，在倫敦，由英國女王伊利莎白二世，頒發勳章。



國際原子能委員會主席

國際原子能委員會主席，於廿六日，在維也納，向該會成員國，發表重要演說。國際原子能委員會主席，於廿六日，在維也納，向該會成員國，發表重要演說。

# 美陸戰隊軍官認為

## 康定基地不能放棄

### 可觀北越大砲陣地

【合衆社西貢廿七日電】美國陸戰隊軍官，於廿六日，在康定基地，發表重要演說。據此間消息，美國陸戰隊軍官在該地，已擊毀北越之海防設施多處。北越軍隊在該地，亦受輕傷。美國陸戰隊軍官在該地，已停止炮火攻擊。美國陸戰隊軍官在該地，已停止炮火攻擊。美國陸戰隊軍官在該地，已停止炮火攻擊。美國陸戰隊軍官在該地，已停止炮火攻擊。

# 南越五百佛教僧尼

## 定於今日遊行示威

### 關於和談越戰

【合衆社西貢廿七日電】南越五百佛教僧尼，定於今日，在胡志明市，舉行遊行示威。據此間消息，佛教僧尼在該地，已舉行遊行示威，要求政府停止炮火攻擊。佛教僧尼在該地，已停止遊行示威。佛教僧尼在該地，已停止遊行示威。佛教僧尼在該地，已停止遊行示威。佛教僧尼在該地，已停止遊行示威。

# 關於和談越戰

## 不明北越企圖

### 但停炸北越能使雙方達成和解

【合衆社西貢廿七日電】關於和談越戰，目前尚不明北越之企圖。據此間消息，北越軍隊在該地，已舉行遊行示威，要求政府停止炮火攻擊。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。

# 亞盟三十三年來的成就

## 世盟大會供應特稿

【合衆社開羅廿七日電】亞盟三十三年來的成就，世盟大會供應特稿。據此間消息，亞盟三十三年來的成就，世盟大會供應特稿。亞盟三十三年來的成就，世盟大會供應特稿。亞盟三十三年來的成就，世盟大會供應特稿。亞盟三十三年來的成就，世盟大會供應特稿。

# 河內人士傳出消息

## 美若停止戰爭行動

### 北越準備展開談判

【合衆社河內廿七日電】河內人士傳出消息，美若停止戰爭行動，北越準備展開談判。據此間消息，北越軍隊在該地，已舉行遊行示威，要求政府停止炮火攻擊。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。北越軍隊在該地，已停止遊行示威。

# 菲律賓總統

## 產下兩子

### 產下兩子

【合衆社馬尼拉廿七日電】菲律賓總統，於廿六日，產下兩子。據此間消息，菲律賓總統在該地，已產下兩子。菲律賓總統在該地，已產下兩子。菲律賓總統在該地，已產下兩子。菲律賓總統在該地，已產下兩子。菲律賓總統在該地，已產下兩子。

# 後炸被館使大

## 團表代事軍府國

### 越南訪問延期

【合衆社西貢廿七日電】後炸被館使大，團表代事軍府國，越南訪問延期。據此間消息，越南訪問延期。越南訪問延期。越南訪問延期。越南訪問延期。越南訪問延期。

# 反對轟炸海防

## 不致太過冒險

【合衆社西貢廿七日電】反對轟炸海防，不致太過冒險。據此間消息，反對轟炸海防，不致太過冒險。反對轟炸海防，不致太過冒險。反對轟炸海防，不致太過冒險。反對轟炸海防，不致太過冒險。

# 美國科技新聞

## 新攝影術預測火山爆發

### 新攝影術預測火山爆發

【合衆社華盛頓廿七日電】美國科技新聞，新攝影術預測火山爆發。據此間消息，新攝影術預測火山爆發。新攝影術預測火山爆發。新攝影術預測火山爆發。新攝影術預測火山爆發。

# 歐遊漫影

## 宋到過歐洲之等如歐遊漫影

### 宋到過歐洲之等如歐遊漫影

【合衆社華盛頓廿七日電】歐遊漫影，宋到過歐洲之等如歐遊漫影。據此間消息，歐遊漫影，宋到過歐洲之等如歐遊漫影。歐遊漫影，宋到過歐洲之等如歐遊漫影。歐遊漫影，宋到過歐洲之等如歐遊漫影。歐遊漫影，宋到過歐洲之等如歐遊漫影。

# 毛林份子

## 黑馬奇

【合衆社北京廿七日電】毛林份子，黑馬奇。據此間消息，毛林份子，黑馬奇。毛林份子，黑馬奇。毛林份子，黑馬奇。毛林份子，黑馬奇。

# 亞洲銀行

## 加拿大

### 加拿大

【合衆社多倫多廿七日電】亞洲銀行，加拿大。據此間消息，亞洲銀行，加拿大。亞洲銀行，加拿大。亞洲銀行，加拿大。亞洲銀行，加拿大。

# 宇丹歡宴四國外長

## 宇丹歡宴四國外長

### 宇丹歡宴四國外長

【合衆社華盛頓廿七日電】宇丹歡宴四國外長。據此間消息，宇丹歡宴四國外長。宇丹歡宴四國外長。宇丹歡宴四國外長。宇丹歡宴四國外長。

# 成立世盟組織

## 成立世盟組織

【合衆社開羅廿七日電】成立世盟組織。據此間消息，成立世盟組織。成立世盟組織。成立世盟組織。成立世盟組織。

# 台灣發現

## 台灣發現

【合衆社台北廿七日電】台灣發現。據此間消息，台灣發現。台灣發現。台灣發現。台灣發現。

# 促進行動

## 促進行動

【合衆社開羅廿七日電】促進行動。據此間消息，促進行動。促進行動。促進行動。促進行動。

# 引起多種病症

## 引起多種病症

【合衆社華盛頓廿七日電】引起多種病症。據此間消息，引起多種病症。引起多種病症。引起多種病症。引起多種病症。

# 高棉退出

## 高棉退出

【合衆社金邊廿七日電】高棉退出。據此間消息，高棉退出。高棉退出。高棉退出。高棉退出。

# 銀行宣佈

## 銀行宣佈

【合衆社華盛頓廿七日電】銀行宣佈。據此間消息，銀行宣佈。銀行宣佈。銀行宣佈。銀行宣佈。

# 宇丹歡宴四國外長

## 宇丹歡宴四國外長

【合衆社華盛頓廿七日電】宇丹歡宴四國外長。據此間消息，宇丹歡宴四國外長。宇丹歡宴四國外長。宇丹歡宴四國外長。宇丹歡宴四國外長。



# 參加暴動 楊偉等判入獄八年

## 焚燒巴士 集會放火 等四項罪名

【本報訊】四名參加暴動及焚燒巴士等罪名的楊偉、李國強、李國強、李國強，昨日在九龍法院被判入獄八年。楊偉被判入獄八年，李國強被判入獄八年，李國強被判入獄八年，李國強被判入獄八年。

# 姚南被控七罪 法官對控方證供不滿意 判處無罪釋放

【本報訊】男子姚南在灣仔大馬路，以炸彈威脅電車司機，昨在九龍法院被判處無罪釋放。法官對控方證供不滿意，認為證據不足，無法證明姚南有罪。

# 造船工會展示煽動標語 十被告判入獄

## 黃德明因九月其錄三月 梁牛黃祥建議遞解出境

【本報訊】八名被告，因在九龍法院被判入獄。黃德明被判入獄三月，梁牛黃祥被判遞解出境。其餘被告亦被判入獄不同期限。

# 油漆匠李志彬 藏煽動標語 入獄十八月

【本報訊】油漆匠李志彬，因藏有煽動標語，昨日在九龍法院被判入獄十八個月。法官認為其行為嚴重，必須予以懲戒。

# 今年雨量較平均數字 短少十八吋強

## 雅浦島洋面又起颶風 本港現行天色無大變化

【本報訊】氣象局表示，今年雨量較平均數字短少十八吋強。雅浦島洋面又起颶風，本港現行天色無大變化。氣象局呼籲市民做好防範措施。

# 東西非欠澳貨款 已分兩批匯澳

## 下週即可分發

【本報訊】東西非欠澳貨款，已分兩批匯澳。下週即可分發。有關部門表示，匯款過程順利，預計下週即可分發完畢。

# 專擅獨行女子金飾 余雙判入獄十八月

【本報訊】女子余雙，因專擅獨行，昨日在九龍法院被判入獄十八個月。法官認為其行為違法，必須予以懲戒。

# 偷同居錢包 少女囚一天

## 另發保付堂費

【本報訊】少女因偷同居錢包，昨日在九龍法院被判入獄一天。法官另發保付堂費，以資監管。

# 強劫孕婦手袋 兩飛深夜駕汽車 孕婦慘遭踢傷

【本報訊】兩名飛車手，於深夜強劫孕婦手袋，並踢傷孕婦。警方正全力追緝中，呼籲市民提供線索。



### 我們的航空網亦屬可觀

遍達全球六大洲五十二個國家七十幾個城市，文織成數千條四通八達而互有連繫之航線。

請你選擇，美航每星期有十八班機，由香港起飛前往世界各地。

訂票請向各大旅行社或  
**怡和有限公司航空部 接洽**  
電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

**BOAC**  
去世界各地  
英國海外航空公司服務最週到

英國海外航空公司・印度航空公司・澳洲航空公司聯航



## 查清底澈續今多甚穫收掘發時小五經

勝於助私營機構賺錢

劉鎮國認為隧道行車數字估計過高  
天星公司已於數月前表示不允投資

[illegible]

暴徒投擲

# 炸彈四下

英海軍部次官  
經星洲飛返英

盛讚港市民堅毅精神可佩

# 港督回任首次出巡 視察港島兩所警署

[illegible]

圍捕大窩口暴徒

遍搜七處樓房獲獲爆竹拘一人  
一個香島中學學生貼標語被捕

(特訊)據港府新聞處昨發表消息謂：前晚警方在灣仔大窰口捕獲及展開一次搜查七處大窰口時，拘獲一名男子。該男子係香港中學學生，受政府委派到該處等間話。又據港府新聞處消息謂：一名香島中學學生，在昨晨四時三十分，在灣仔大窰口，被警方拘捕。該名學生係持有二十九號牌照及兩枚爆竹。現正由警方帶回警署拘捕。(完)

助理華民司透露  
左派祝「十一」  
不批准燒爆竹

黎氏繼強詞：「市民燃放少許盆盆，一個炮，因此正知新在何類似之申請，亦不例解。」

此時聞已過相同，當局自不會疏忽加以拘捕，因此，倘欲爭取了宣傳，大可利用此種方法。此次申請許可者，係中祿中，各界總委會及華僑在內。

同時，國慶處炮務委員會亦擬公佈，自九月八日開始，已收集之炮竹，總共一百六十噸。

關於如何毀滅該炮竹，稿後將有正式公佈。

黎氏並重申燃放炮竹，下通知當局即屬違法。（合

財政司郭伯偉返港  
輔政司祈濟時飛英

兩者均屬休假滿來

(特訊) 郵政總局昨接倫敦飛港電云：郵政在倫敦特約記者云：夏保士二時由英乘郵船飛港。昨晨已抵港。其後該文由英某報轉發，至於詳細情形，須俟向港寄報。

(特訊) 具有卓越才能之香港郵政總辦時，已於昨日下午五時乘英國航空公司郵船九三號抵港。由倫敦來之郵船飛港，昨晨已抵港。其後該文由英某報轉發，至於詳細情形，須俟向港寄報。

**“新鮮澳洲肉食、  
蔬菜及水果每天供應，  
我們受惠不淺”**

國賓酒店經理  
哈利連德黎安排之食譜  
一嚐之後令人永誌不忘  
而他所費心血亦復不少

有想像力及有最佳之材料才能令人永遠記憶上佳之肉食蔬菜水菓及滋養來自左列著名市場之一：即澳洲而且新鮮運到建德黎深信如果敵船迅速運到香港，供應的來源對他極端重要的。事實上他每天均獲供應此乃新鮮噴射空運之意義澳洲乃係此種新鮮供應之幕後秘密一切食物每日由建德航噴射機由澳洲迅速運到。



絕無延誤；運輸途中定溫保藏，專家管理而且抵埗準時，每週八班噴射航機飛進連德黎之著名國際食館，所備之新鮮食料將永無缺乏之虞，在國賓酒店一宴之後，即可証明連德黎安排之食譜，豈僅是令人永誌難忘而已！確係永誌難忘！閣下若係飲食業人士，當然亦可分享快速空運之便利，請洽澳航閣下之訂價員，明天可儘已在噴射航機空運途中，詳情請即用電話洽詢。

電話：廿二一九一三一

澳航航空貨運  
**QANTAS**  
AIR CARGO

# 由澳航噴射航機 從澳洲 新鮮運到

與航係與印航、盤航及英航聯營

A257/C

第四十分卷 1967

香港年鑑

處售  
中區辦事處在荷香街華人銀行樓下  
旺角辦事處旺角廣東道九六七號  
電話二二九〇八一  
電話二二一六三七  
電話八四〇七四九

香港工商經濟實況  
文教事業動態

大事寫真  
香港全貌  
法規新編  
交通要覽  
街道指南  
郵電便覽  
居住須知  
商旅指導  
日用參考  
人名辭典  
醫療一覽  
學校實錄  
社團總覽  
工商名錄

：處售代鑑年港香

[illegible]



本港新聞



尖沙咀赫德道(上) 德道同大行火消防員救中(下) 消防員將石油氣火水等搬離現場

尖沙咀赫德道 昨晨四級大火

代理石油氣火水之同大行盡付一炬

昨晨十一時十分，九龍尖沙咀赫德道一號地，代理石油氣火水之同大行，因意外發生大火，火勢猛烈，火苗高達十餘呎，消防員接報後，立即趕到現場，將火撲滅。據悉，該行內存有大量石油氣火水，火勢蔓延至鄰近建築，幸經消防員及時趕到，將火撲滅，並搬離現場。目前，該行已付之一炬，損失慘重。

中航公司職員鄭永波 阻差辦公有罪 輕判罰五十元

【特訊】中航公司職員鄭永波，因阻礙差辦公，被控有罪。昨日，法院對其進行審判，並判處其罰款五十元。鄭永波在庭上辯稱，其行為是為了保護公司利益，並非有意阻礙差辦公。法官在審理後認為，鄭永波的行為確實對差辦公造成了阻礙，但其情節尚輕，故判處其罰款五十元。

醫療輔助隊通告

【特訊】醫療輔助隊通告，凡在該隊服役之人員，如有任何健康問題，應立即向隊內醫生報告。此外，隊內亦將舉行一項健康檢查，所有人員均須參加。通告還提到，隊內將為所有人員提供必要的醫療設備和藥物，以確保他們的健康和安全。

【特訊】教育局昨日公佈，將於下月舉行一項教師培訓課程。該課程旨在提高教師的教學水平和專業素養，所有在職教師均須參加。此外，教育局還將舉行一項家長講座，向家長介紹如何更好地配合學校工作，共同促進學生的成長和發展。

【特訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業糾紛的案件。原告指稱被告違反了合約條款，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱，其行為符合合約規定，不應承擔賠償責任。法官在審理後認為，被告的行為確實違反了合約條款，故判令被告賠償原告損失。

【特訊】招商局昨日宣佈，將在香港興建一座大型貨倉。該貨倉將用於存放各種貨物，並提供倉庫租賃服務。招商局表示，該貨倉的興建將有助於提高其物流效率，並為客戶提供更優質的服務。此外，該貨倉的興建還將為當地創造就業機會。

【特訊】大同公司昨日宣佈，將與新選改組。該公司表示，新選改組將有助於提高公司的管理效率和競爭力。此外，大同公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。大同公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。

【特訊】註冊公司昨日宣佈，資本總額將增加至一百萬。該公司表示，資本的增加將有助於擴大公司的業務規模，並提高其財務實力。此外，該公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。註冊公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。

【特訊】香港工業產品展覽會昨日開幕。該展覽會將展示各種工業產品，包括機械、電子、化工等。展覽會還將舉行一系列技術交流活動，為參觀者提供學習和交流的機會。香港工業產品展覽會表示，將繼續努力，為參觀者提供優質的服務。

【特訊】廣州酒家昨日宣佈，將在香港開設分店。該分店將提供正宗的廣州菜餚，並設有包廂和雅座，為顧客提供舒適的用餐環境。廣州酒家表示，將繼續努力，為顧客提供優質的服務。此外，該分店還將舉行一項開幕典禮，邀請各界人士參加。

【特訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業糾紛的案件。原告指稱被告違反了合約條款，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱，其行為符合合約規定，不應承擔賠償責任。法官在審理後認為，被告的行為確實違反了合約條款，故判令被告賠償原告損失。

【特訊】招商局昨日宣佈，將在香港興建一座大型貨倉。該貨倉將用於存放各種貨物，並提供倉庫租賃服務。招商局表示，該貨倉的興建將有助於提高其物流效率，並為客戶提供更優質的服務。此外，該貨倉的興建還將為當地創造就業機會。

【特訊】大同公司昨日宣佈，將與新選改組。該公司表示，新選改組將有助於提高公司的管理效率和競爭力。此外，大同公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。大同公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。

【特訊】註冊公司昨日宣佈，資本總額將增加至一百萬。該公司表示，資本的增加將有助於擴大公司的業務規模，並提高其財務實力。此外，該公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。註冊公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。

【特訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業糾紛的案件。原告指稱被告違反了合約條款，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱，其行為符合合約規定，不應承擔賠償責任。法官在審理後認為，被告的行為確實違反了合約條款，故判令被告賠償原告損失。

【特訊】招商局昨日宣佈，將在香港興建一座大型貨倉。該貨倉將用於存放各種貨物，並提供倉庫租賃服務。招商局表示，該貨倉的興建將有助於提高其物流效率，並為客戶提供更優質的服務。此外，該貨倉的興建還將為當地創造就業機會。

【特訊】大同公司昨日宣佈，將與新選改組。該公司表示，新選改組將有助於提高公司的管理效率和競爭力。此外，大同公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。大同公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。

【特訊】註冊公司昨日宣佈，資本總額將增加至一百萬。該公司表示，資本的增加將有助於擴大公司的業務規模，並提高其財務實力。此外，該公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。註冊公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。

【特訊】香港工業產品展覽會昨日開幕。該展覽會將展示各種工業產品，包括機械、電子、化工等。展覽會還將舉行一系列技術交流活動，為參觀者提供學習和交流的機會。香港工業產品展覽會表示，將繼續努力，為參觀者提供優質的服務。

【特訊】廣州酒家昨日宣佈，將在香港開設分店。該分店將提供正宗的廣州菜餚，並設有包廂和雅座，為顧客提供舒適的用餐環境。廣州酒家表示，將繼續努力，為顧客提供優質的服務。此外，該分店還將舉行一項開幕典禮，邀請各界人士參加。

【特訊】香港高等法院昨日審理一宗涉及商業糾紛的案件。原告指稱被告違反了合約條款，要求法院判令被告賠償損失。被告則辯稱，其行為符合合約規定，不應承擔賠償責任。法官在審理後認為，被告的行為確實違反了合約條款，故判令被告賠償原告損失。

【特訊】招商局昨日宣佈，將在香港興建一座大型貨倉。該貨倉將用於存放各種貨物，並提供倉庫租賃服務。招商局表示，該貨倉的興建將有助於提高其物流效率，並為客戶提供更優質的服務。此外，該貨倉的興建還將為當地創造就業機會。

【特訊】大同公司昨日宣佈，將與新選改組。該公司表示，新選改組將有助於提高公司的管理效率和競爭力。此外，大同公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。大同公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。

【特訊】註冊公司昨日宣佈，資本總額將增加至一百萬。該公司表示，資本的增加將有助於擴大公司的業務規模，並提高其財務實力。此外，該公司還將舉行一項股東大會，向股東報告公司的經營情況。註冊公司表示，將繼續努力，為股東創造更大的價值。









# 體育

## 世運足球外圍賽昨揭幕 越南又告參加

## 日大勝菲律賓

## 今天越對黎巴嫩中國戰韓國

【東京消息】奧運足球外圍賽，昨晚（廿七日）下午七時（東京時間）在日本東京舉行揭幕戰，由主辦國日本對菲律賓，由於日本隊實力較強，而日本又志切奪冠，戰況頗為激烈，結果以十五比零大勝菲律賓，上場半場九比零。

（特約）世界足球外圍賽，昨晚（廿七日）下午七時（東京時間）在日本東京舉行揭幕戰，由主辦國日本對菲律賓，由於日本隊實力較強，而日本又志切奪冠，戰況頗為激烈，結果以十五比零大勝菲律賓，上場半場九比零。

## 亞洲杯籃球賽第六日 菲律賓克中國 日本狂勝大馬

【東京消息】亞洲杯籃球賽，昨晚（廿七日）下午七時（東京時間）在日本東京舉行第六日比賽，由菲律賓對中國，結果菲律賓以八十五比七十五大勝中國。

（特約）亞洲杯籃球賽，昨晚（廿七日）下午七時（東京時間）在日本東京舉行第六日比賽，由菲律賓對中國，結果菲律賓以八十五比七十五大勝中國。

## 南華賽男女組錦標 容成林莊卿分獲男女個人冠軍

【香港消息】南華賽男女組錦標，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由容成林對莊卿，結果容成林以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）南華賽男女組錦標，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由容成林對莊卿，結果容成林以八十五比七十五大勝莊卿。

### 賽聯球足季本 例新干若行施將

【倫敦消息】國際足球聯合會（FIFA）主席希拉罕，昨晚（廿七日）在瑞士洛桑舉行會議，討論將在本季實施的新例。

（特約）國際足球聯合會（FIFA）主席希拉罕，昨晚（廿七日）在瑞士洛桑舉行會議，討論將在本季實施的新例。

### 郭教練分析原因

【香港消息】郭教練分析原因，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由郭教練對莊卿，結果郭教練以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）郭教練分析原因，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由郭教練對莊卿，結果郭教練以八十五比七十五大勝莊卿。

### 東方會會長 楊澄雄打氣

【香港消息】東方會會長楊澄雄，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由楊澄雄對莊卿，結果楊澄雄以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）東方會會長楊澄雄，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由楊澄雄對莊卿，結果楊澄雄以八十五比七十五大勝莊卿。

### 維園晨操

【香港消息】維園晨操，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由維園對莊卿，結果維園以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）維園晨操，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由維園對莊卿，結果維園以八十五比七十五大勝莊卿。

### 金文泰中學 第四屆水運成績

【香港消息】金文泰中學第四屆水運成績，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由金文泰中學對莊卿，結果金文泰中學以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）金文泰中學第四屆水運成績，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由金文泰中學對莊卿，結果金文泰中學以八十五比七十五大勝莊卿。

### 全部章則公佈

【香港消息】全部章則公佈，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由全部章則對莊卿，結果全部章則以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）全部章則公佈，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由全部章則對莊卿，結果全部章則以八十五比七十五大勝莊卿。

### 征星脚友賽警察

【香港消息】征星脚友賽警察，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由征星脚友賽警察對莊卿，結果征星脚友賽警察以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）征星脚友賽警察，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由征星脚友賽警察對莊卿，結果征星脚友賽警察以八十五比七十五大勝莊卿。

### 陸軍隊約戰怡和

【香港消息】陸軍隊約戰怡和，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由陸軍隊約戰怡和對莊卿，結果陸軍隊約戰怡和以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）陸軍隊約戰怡和，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由陸軍隊約戰怡和對莊卿，結果陸軍隊約戰怡和以八十五比七十五大勝莊卿。

### 昨日抽籤會議

【香港消息】昨日抽籤會議，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由昨日抽籤會議對莊卿，結果昨日抽籤會議以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）昨日抽籤會議，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由昨日抽籤會議對莊卿，結果昨日抽籤會議以八十五比七十五大勝莊卿。

### 李炳松龍大吉

【香港消息】李炳松龍大吉，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由李炳松龍大吉對莊卿，結果李炳松龍大吉以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）李炳松龍大吉，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由李炳松龍大吉對莊卿，結果李炳松龍大吉以八十五比七十五大勝莊卿。

### 奧運亞一區外圍

【香港消息】奧運亞一區外圍，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由奧運亞一區外圍對莊卿，結果奧運亞一區外圍以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）奧運亞一區外圍，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由奧運亞一區外圍對莊卿，結果奧運亞一區外圍以八十五比七十五大勝莊卿。

### 越南隊昨又嫁

【香港消息】越南隊昨又嫁，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由越南隊昨又嫁對莊卿，結果越南隊昨又嫁以八十五比七十五大勝莊卿。

（特約）越南隊昨又嫁，昨晚（廿七日）下午七時（香港時間）在香港舉行，由越南隊昨又嫁對莊卿，結果越南隊昨又嫁以八十五比七十五大勝莊卿。



**退休**  
**人體禮物**

爲一信信，時雖一  
九四二年，在政府後  
任職，後於去年五月  
在罷工中，有退李君  
之長久係緊密有省  
於一九四二年李  
君獲選爲密爾民地  
時之總地稅務處，其  
現後之稅務司署差  
由是表現，其有效  
及工  
於一九三九年通爲  
九三九年通爲勤勞  
在位於本址之  
風地稅務處大夏  
圖爲：副稅政司署美淘，代爲全權  
（向李君（左）致贈禮物時攝影。（本  
報記者攝）

於第二次世界大  
戰期間，李君以在任  
稅務司署後內多年  
服務之經驗，因擔任  
政府中非常重要之  
職，李君在香港前往  
中國，李君在港前往  
工作至大戰結束  
時止，返港後恢復其  
舊職而任。

李君於戰後復  
任其稅務司署差  
除獲得一軍功紀念  
章外，更獲一民  
事功績，復獲稅務  
司署一「勤勞及相  
務獎章」及一「最加  
是勤事」之獎。此外  
政府上亦有頒授一  
獎章，以示  
英帝國勳章，以示  
現在李君已屆  
退休，李君在任  
稅務司署後內多年  
服務之經驗，因擔任  
政府中非常重要之  
職，李君在香港前往  
中國，李君在港前往  
工作至大戰結束  
時止，返港後恢復其  
舊職而任。



# 本港新聞

## 港共不會製造水雷 海有浮雷無根據 可疑物體全屬「假貨」

【本報訊】港共當局最近在海面發現可疑物體，引起各界對港共是否製造水雷的猜測。港共發言人昨日表示，這些可疑物體並非水雷，而是「假貨」，並強調港共不會製造水雷。

港共發言人表示，這些可疑物體是港共在海上發現的，並非港共製造的。他指出，這些可疑物體是「假貨」，並非水雷。他強調，港共不會製造水雷，並呼籲各界不要輕信謠言。

## 世界電影界對港 投資巴哈馬島 將興建大片場

【本報訊】世界電影界對香港投資巴哈馬島，將興建大片場一事，反應極為熱烈。據悉，該大片場將興建多座大型攝影棚，並設有先進的攝影設備，以滿足世界電影界的需求。

世界電影界對香港投資巴哈馬島，將興建大片場一事，反應極為熱烈。據悉，該大片場將興建多座大型攝影棚，並設有先進的攝影設備，以滿足世界電影界的需求。

## 行政立法兩局 議員接見市民

【本報訊】行政局及立法局議員昨日接見市民，就市民提出的各項建議及查詢，進行詳細解答。議員們表示，他們將盡力為市民服務，並推動各項政策的實施。

行政局及立法局議員昨日接見市民，就市民提出的各項建議及查詢，進行詳細解答。議員們表示，他們將盡力為市民服務，並推動各項政策的實施。

## 香港殖民地地 何文匯應以爲榮

【本報訊】香港殖民地地產局局長何文匯，昨日在公開場合表示，他將繼續為香港的發展而努力，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。他強調，他將盡力為市民服務，並推動各項政策的實施。

香港殖民地地產局局長何文匯，昨日在公開場合表示，他將繼續為香港的發展而努力，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。他強調，他將盡力為市民服務，並推動各項政策的實施。

## 外銷香港貨 說明宜清晰

【本報訊】外銷香港貨的說明書，應清晰明確，以便買家了解貨品的品質及來源。政府呼籲出口商在說明書中提供詳細的信息，以確保買家的權益。

外銷香港貨的說明書，應清晰明確，以便買家了解貨品的品質及來源。政府呼籲出口商在說明書中提供詳細的信息，以確保買家的權益。

## 臺灣各界人士 慶祝雙十國慶

【本報訊】臺灣各界人士昨日舉行盛大慶祝活動，慶祝中華民國五十六年雙十國慶。活動包括遊行、集會及各種文藝表演，場面熱鬧。

臺灣各界人士昨日舉行盛大慶祝活動，慶祝中華民國五十六年雙十國慶。活動包括遊行、集會及各種文藝表演，場面熱鬧。



### 阿拉巴馬州貿易團 發表書面談話

【本報訊】阿拉巴馬州貿易團昨日發表書面談話，表示該團在訪問香港期間，與當地官員及商界進行了廣泛交流，並對香港的經濟發展表示讚賞。該團成員表示，他們將繼續與香港保持密切聯繫，並推動雙邊貿易的發展。

### 國際旅聯大會 史敦禮飛日出席

【本報訊】國際旅聯大會昨日在東京舉行，史敦禮先生代表香港出席。史先生在大會上發表演講，介紹了香港的旅遊業發展情況，並與來自世界各地的代表進行了交流。

### 價值連城精本名著 英國語文會出版

【本報訊】英國語文會昨日出版了一套價值連城的精本名著，該套書籍收錄了英國文學史上的經典作品，是研究英國文學的重要參考資料。

### 山海之友旅行隊 三遊龍鼓洲沙洲

【本報訊】山海之友旅行隊昨日出發，前往龍鼓洲及沙洲進行三日游。旅行隊成員表示，他們將盡力為市民提供優質的旅遊服務，並推廣香港的旅遊業。

### 香港賽馬會助學金 十九月份學費發給

【本報訊】香港賽馬會助學金委員會昨日宣佈，將發給十九月份的學費。該項助學金旨在幫助有需要的學生支付學費，以確保他們能夠順利完成學業。

### 四邑商工總會 定期重陽秋祭

【本報訊】四邑商工總會昨日宣佈，將於近日舉行重陽秋祭活動。該項活動旨在弘揚中華文化，並增進會員之間的友誼。

### 傳稿事份子又進行搞事 號稱十萬人大遊行

【本報訊】傳稿事份子昨日再次進行搞事活動，號稱將舉行十萬人大遊行。警方表示，他們將嚴密監控該項活動，並確保社會的穩定。

### 美國銀行要員哥倫評論 香港美商行充滿信心

【本報訊】美國銀行要員哥倫昨日評論香港美商行的發展情況，表示他對香港美商行的發展充滿信心。他指出，香港美商行在過去幾年中取得了顯著成就，並預料未來將繼續保持增長勢頭。

### 香港美商行充滿信心 預測香港將因其地位賺更多錢

【本報訊】香港美商行昨日發表評論，預測香港將因其國際地位賺取更多錢。該行表示，香港作為國際金融中心的地位日益鞏固，並預料未來將繼續吸引大量投資。

### 福特汽車 福特零件

是銀紙和常識的問題  
閣下如坐福特汽車，請用福特汽車公司之原廠零件。  
福特汽車及福特零件有限公司在本地均由夏巴汽車公司代理。  
夏巴汽車公司代理之福特零件，品質優良，價格公道，且能保證原廠零件之品質。  
夏巴汽車公司代理之福特零件，品質優良，價格公道，且能保證原廠零件之品質。

夏巴有限公司 Ford 代理福特汽車  
香港新界沙田區大埔路一六六號 電話：二六二二一  
九龍彌敦道一六六號 電話：六二〇三二

### 華僑日報 小廣告

放開刊位啟事  
本報自開辦以來，承蒙各界人士之愛護，業務蒸蒸日上。現為擴大服務範圍，特放開刊位，歡迎各界人士垂詢。

### 華僑日報 小廣告

放開刊位啟事  
本報自開辦以來，承蒙各界人士之愛護，業務蒸蒸日上。現為擴大服務範圍，特放開刊位，歡迎各界人士垂詢。

### 東芝收音機

9L-780R型及9L-790R型  
為同類手提收音機之冠  
聲音清晰、接收力強、外型華貴、結構精良

各大電器行均有代售  
總代理：東芝電器有限公司  
地址：香港新界沙田區大埔路一六六號  
電話：二六二二一







# 論馬會修訂章程意義

編者

馬會修訂章程，為馬壇上的一件大事。馬會之設，旨在推廣馬術，增進健康，並為社會提供娛樂。其章程之修訂，必將影響馬壇之發展。此次修訂，係在原有基礎上，參照國際馬術聯盟之規定，進行全面之修改。其意義在於：一、使馬會之組織更為健全，運作更為透明。二、加強對馬術比賽之監管，確保比賽之公平與公正。三、提高馬術運動員之待遇，激發其參與比賽之熱情。四、促進馬術運動之普及，使更多人能享受到馬術之樂趣。此次修訂章程，是馬會歷史上之重要時刻，標誌著馬術運動在本地之發展邁出了重要一步。我們相信，隨著新章程之實施，馬壇將煥發出生機與活力，為社會提供更多元之服務。



馬經

## 小橫遲熟類型馬 潛質高勝利在望

小橫遲熟類型馬，其特點在於成熟較晚，但潛質極高。這類馬匹在年輕時表現較為平庸，甚至被視為普通馬匹。然而，隨著年齡的增長，其體魄逐漸發達，速度與耐力均得到顯著提升。在比賽中，這類馬匹往往能爆發出驚人的力量，最終取得勝利。馬主與訓練師應給予這類馬匹更多的耐心與機會，相信其潛能必能得到充分發揮。

特美馬

## 快馬福來前速銳 好運天使步法佳

快馬福來前速銳，其步法極為優美，被譽為「好運天使」。這匹馬在比賽中表現穩定，速度極快，且具有良好的耐力。其步法的優美不僅為觀眾帶來了視覺上的享受，也為其贏得了廣泛的支持。馬主表示，這匹馬是他們的寶貝，希望它能一直保持這樣的狀態，為他們創造更多的榮耀。

金羽

好收成前途頗佳 石墨礦三班資格

好收成前途頗佳 石墨礦三班資格

好收成前途頗佳 石墨礦三班資格

好收成前途頗佳 石墨礦三班資格

### 今天五天院首映

傳頌評好 人壽聲先

## 知

片巨色彩級特氏邵

的忘難生終又且為以引你令將

片巨展影洲亞屆本加參名提獲榮

### 夜之山保卡的狂如醉如

萬熱：符露：青男：仙美：神雲：山阿  
分烈：微營：年女：界似：木海：頂里

技其乎神員演 筆之來神導編

罕一更：罕罕應：陳已此：絕空不  
有次說：有有說：舊然辭：後前說

### MY DREAM BOAT

秦陶 導演 編劇

著原瑤瓊

嚴楊金金井林何  
俊俊帆峰漢莉嘉  
新新新新新新  
新新新新新新

豐田：燕燕陳

演主合聯

### SHAW SCOPE

### 域多利

今天 四場後

戲盛四今 映大場天

片巨映映映映映

林夢大 偉羅 漢技

龍威 猛虎

本色英雄

主龍王 陳嘉樹 謝剛 謝剛 謝剛

映演場四天

燕燕勇特 皇 花破務 牌

烈烈 烈烈 烈烈

映演場七天

意得風春 風虎龍

烈烈 烈烈 烈烈

### 太平

今天 兩場

戲盛四今 映大場天

片巨映映映映映

林夢大 偉羅 漢技

龍威 猛虎

本色英雄

主龍王 陳嘉樹 謝剛 謝剛 謝剛

映演場四天

燕燕勇特 皇 花破務 牌

烈烈 烈烈 烈烈

映演場七天

意得風春 風虎龍

烈烈 烈烈 烈烈

### 龍城

今天 兩場

戲盛四今 映大場天

片巨映映映映映

林夢大 偉羅 漢技

龍威 猛虎

本色英雄

主龍王 陳嘉樹 謝剛 謝剛 謝剛

映演場四天

燕燕勇特 皇 花破務 牌

烈烈 烈烈 烈烈

映演場七天

意得風春 風虎龍

烈烈 烈烈 烈烈

### 寶國

今天 兩場

戲盛四今 映大場天

片巨映映映映映

林夢大 偉羅 漢技

龍威 猛虎

本色英雄

主龍王 陳嘉樹 謝剛 謝剛 謝剛

映演場四天

燕燕勇特 皇 花破務 牌

烈烈 烈烈 烈烈

映演場七天

意得風春 風虎龍

烈烈 烈烈 烈烈

### 群龍

今天 兩場

戲盛四今 映大場天

片巨映映映映映

林夢大 偉羅 漢技

龍威 猛虎

本色英雄

主龍王 陳嘉樹 謝剛 謝剛 謝剛

映演場四天

燕燕勇特 皇 花破務 牌

烈烈 烈烈 烈烈

映演場七天

意得風春 風虎龍

烈烈 烈烈 烈烈

### 紅菱艷

Technicolor

MOIRA SHEARER

The Red Shoes

拉絲娜摩

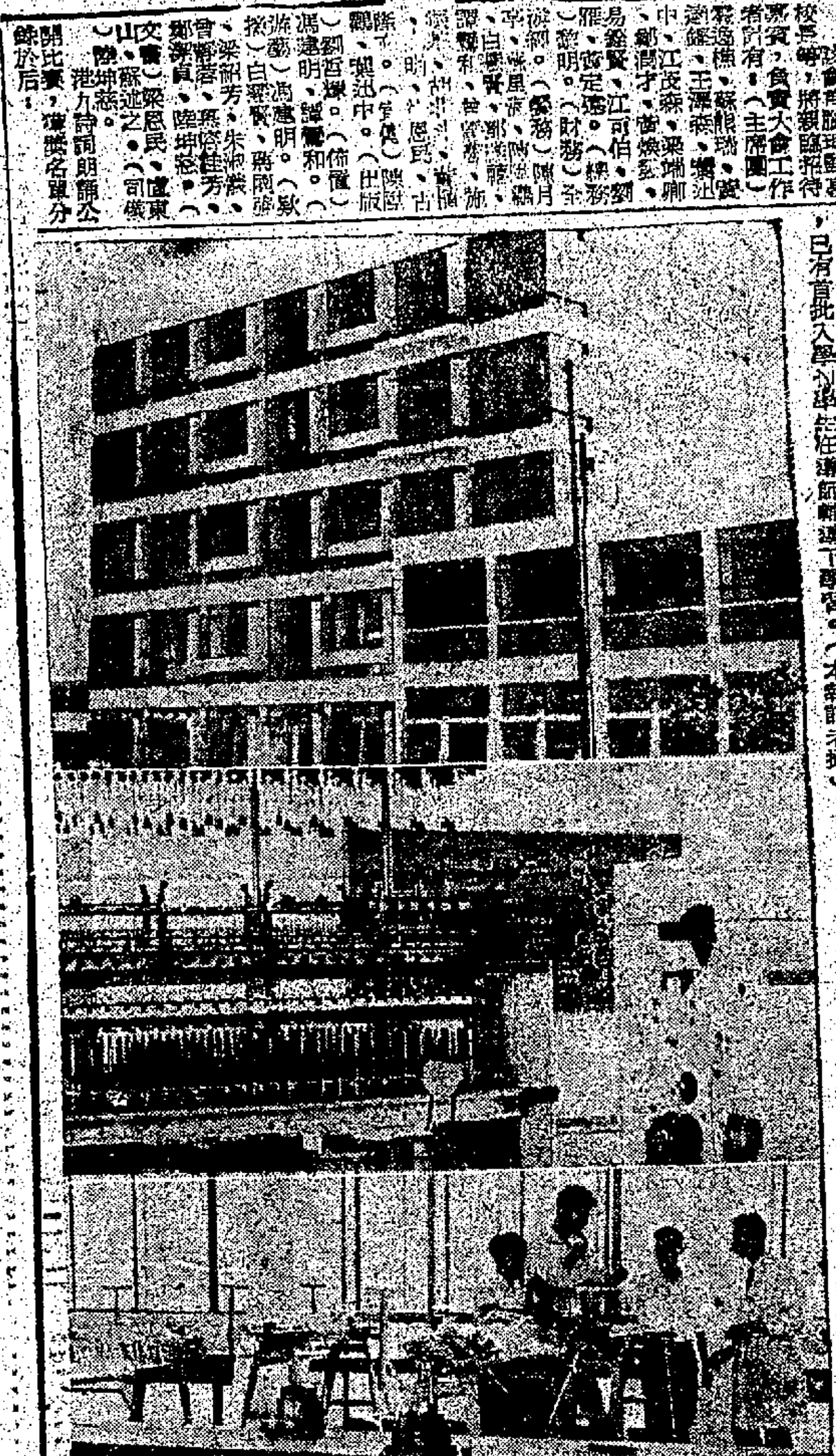
連妙子桃 一蘭吉 一羊 一主睡 一編 一湖天

場舞一夾胡 一春 一女牧 一公 一湖天









### 香港工業學院羊毛織品部

## 在本港為首創

專門培養羊毛織品人才 適應本港毛織業發展需

十六名 將於十一月由港督主持開幕禮

香港工業學院羊毛織品部，為本港首創之專門技術學院，旨在培養羊毛織品工業所需之技術人才。該部將於十一月一日由港督主持開幕禮，屆時將有十六名學生參加。該部之成立，將有助於提升本港毛織業之技術水平，並為本地工業界培養更多專業人才。

### 今天孔聖誕及教師節

## 各教育團體熱烈慶祝

部份學校放假紀念或開會慶祝孔子事略

今日為孔子聖誕及教師節，各教育團體均熱烈慶祝。部份學校亦放假一天，以紀念孔子之誕辰。此外，各校亦紛紛舉行各種慶祝活動，如開會、演講等，以表對孔子之敬意及對教師之謝意。

### 柏師一年制學額五千名

## 考生一千二百餘

目前本校保有一年制師範課程

柏師一年制學額五千名，考生一千二百餘。目前本校保有一年制師範課程，旨在培養更多教育人才。該課程之學額為五千名，吸引了超過一千二百名考生報名參加。本校將繼續致力於提高教學質量，為社會培養更多優秀的教育工作者。

### 石利洛獎學額

在石利洛獎學額中，共有多少名學生獲獎。此項獎學金旨在鼓勵學生在學術上取得優異成績，並為他們提供進一步深造的機會。獲獎學生將獲得豐厚的獎金，以資鼓勵。

### 香港物理學會

## 今年會選新員

歡迎各界人士踴躍參加

香港物理學會今年將舉行會員選舉，歡迎各界人士踴躍參加。該會旨在促進物理學之研究與交流，並為會員提供一個展示研究成果之平台。凡對物理學有興趣之人士均可參加，共同為推動香港物理學事業而努力。

### 英文中學 F.I. 英文科先修專欄

週三、四、五、六、日

#### (Tests on All Lessons)

##### Test 5

- Fill in the blanks with suitable Interrogative Pronouns:  
(a) \_\_\_\_\_ of the boys saw him?  
(b) \_\_\_\_\_ do you want?  
(c) \_\_\_\_\_ is the pencil?  
(d) \_\_\_\_\_ do you prefer, tea or coffee?  
(e) \_\_\_\_\_ is knocking at the door?  
(f) \_\_\_\_\_ did they fight each other for?  
(g) \_\_\_\_\_ do you wish to see?  
(h) \_\_\_\_\_ of you has done this?  
(i) \_\_\_\_\_ did she say?  
(j) \_\_\_\_\_ was that speaking to you?
- Underline the adjective clauses in the following sentences, and say which word in the principal clauses each qualifies:  
(a) This cup, which is broken, is useless.  
(b) This animal is a bear which can climb trees.  
(c) There was no ladder which could reach the roof.  
(d) We love them who love us.  
(e) The moment which is lost is lost for ever.  
(f) He is a man whom we all respect.  
(g) She is an old man whom you know.  
(h) I met an old man whom you know.  
(i) The box which you gave me yesterday is lost.  
(j) The time when they came was forgotten.
- Underline the correct word in the brackets:  
(a) Jane, like her friend, (was, were) punished.  
(b) Jane and Paul (has, have) finished the work.  
(c) Bread and butter (is, are) wholesome food.  
(d) One of the pupils (has, have) come.  
(e) Each boy (has, have) a lot of money.  
(f) Either Mary or Jane (has, have) lived here for

### 英文中學 F.I. 英文科先修專欄

週三、四、五、六、日

#### (Tests on All Lessons)

##### Test 5

- Fill in the blanks with suitable Interrogative Pronouns:  
(a) \_\_\_\_\_ of the boys saw him?  
(b) \_\_\_\_\_ do you want?  
(c) \_\_\_\_\_ is the pencil?  
(d) \_\_\_\_\_ do you prefer, tea or coffee?  
(e) \_\_\_\_\_ is knocking at the door?  
(f) \_\_\_\_\_ did they fight each other for?  
(g) \_\_\_\_\_ do you wish to see?  
(h) \_\_\_\_\_ of you has done this?  
(i) \_\_\_\_\_ did she say?  
(j) \_\_\_\_\_ was that speaking to you?
- Underline the adjective clauses in the following sentences, and say which word in the principal clauses each qualifies:  
(a) This cup, which is broken, is useless.  
(b) This animal is a bear which can climb trees.  
(c) There was no ladder which could reach the roof.  
(d) We love them who love us.  
(e) The moment which is lost is lost for ever.  
(f) He is a man whom we all respect.  
(g) She is an old man whom you know.  
(h) I met an old man whom you know.  
(i) The box which you gave me yesterday is lost.  
(j) The time when they came was forgotten.
- Underline the correct word in the brackets:  
(a) Jane, like her friend, (was, were) punished.  
(b) Jane and Paul (has, have) finished the work.  
(c) Bread and butter (is, are) wholesome food.  
(d) One of the pupils (has, have) come.  
(e) Each boy (has, have) a lot of money.  
(f) Either Mary or Jane (has, have) lived here for

### 英文中學 F.I. 英文科先修專欄

週三、四、五、六、日

#### (Tests on All Lessons)

##### Test 5

- Fill in the blanks with suitable Interrogative Pronouns:  
(a) \_\_\_\_\_ of the boys saw him?  
(b) \_\_\_\_\_ do you want?  
(c) \_\_\_\_\_ is the pencil?  
(d) \_\_\_\_\_ do you prefer, tea or coffee?  
(e) \_\_\_\_\_ is knocking at the door?  
(f) \_\_\_\_\_ did they fight each other for?  
(g) \_\_\_\_\_ do you wish to see?  
(h) \_\_\_\_\_ of you has done this?  
(i) \_\_\_\_\_ did she say?  
(j) \_\_\_\_\_ was that speaking to you?
- Underline the adjective clauses in the following sentences, and say which word in the principal clauses each qualifies:  
(a) This cup, which is broken, is useless.  
(b) This animal is a bear which can climb trees.  
(c) There was no ladder which could reach the roof.  
(d) We love them who love us.  
(e) The moment which is lost is lost for ever.  
(f) He is a man whom we all respect.  
(g) She is an old man whom you know.  
(h) I met an old man whom you know.  
(i) The box which you gave me yesterday is lost.  
(j) The time when they came was forgotten.
- Underline the correct word in the brackets:  
(a) Jane, like her friend, (was, were) punished.  
(b) Jane and Paul (has, have) finished the work.  
(c) Bread and butter (is, are) wholesome food.  
(d) One of the pupils (has, have) come.  
(e) Each boy (has, have) a lot of money.  
(f) Either Mary or Jane (has, have) lived here for

### 香港商業專科學校

#### 十月份新班通告

本校為配合社會需要，特設商業專科學校，提供實用之商業知識與技能。現已開始招收十月份新班學生，歡迎各界人士踴躍報名。課程內容包括會計、簿記、商業常識等，旨在培養具備專業素養之商業人才。

### 英文中學 F.I. 英文科先修專欄

週三、四、五、六、日

#### (Tests on All Lessons)

##### Test 5

- Fill in the blanks with suitable Interrogative Pronouns:  
(a) \_\_\_\_\_ of the boys saw him?  
(b) \_\_\_\_\_ do you want?  
(c) \_\_\_\_\_ is the pencil?  
(d) \_\_\_\_\_ do you prefer, tea or coffee?  
(e) \_\_\_\_\_ is knocking at the door?  
(f) \_\_\_\_\_ did they fight each other for?  
(g) \_\_\_\_\_ do you wish to see?  
(h) \_\_\_\_\_ of you has done this?  
(i) \_\_\_\_\_ did she say?  
(j) \_\_\_\_\_ was that speaking to you?
- Underline the adjective clauses in the following sentences, and say which word in the principal clauses each qualifies:  
(a) This cup, which is broken, is useless.  
(b) This animal is a bear which can climb trees.  
(c) There was no ladder which could reach the roof.  
(d) We love them who love us.  
(e) The moment which is lost is lost for ever.  
(f) He is a man whom we all respect.  
(g) She is an old man whom you know.  
(h) I met an old man whom you know.  
(i) The box which you gave me yesterday is lost.  
(j) The time when they came was forgotten.
- Underline the correct word in the brackets:  
(a) Jane, like her friend, (was, were) punished.  
(b) Jane and Paul (has, have) finished the work.  
(c) Bread and butter (is, are) wholesome food.  
(d) One of the pupils (has, have) come.  
(e) Each boy (has, have) a lot of money.  
(f) Either Mary or Jane (has, have) lived here for

### 鳳陽花鼓沈沈沙，更有飄零的落花！

## 校際音樂賽中文歌曲

鳳陽花鼓沈沈沙，更有飄零的落花！校際音樂賽中文歌曲。此項比賽旨在推廣中文歌曲之演唱，並促進各校學生之音樂交流。歡迎各校學生踴躍參加，共同為弘揚中華文化而努力。





陳寶珠主演電影。

### 邵逸夫昨由歐歸港

#### 今率隊赴日本參展

第十四屆國際電影節，由九月一日起，在法國里昂舉行。邵逸夫先生，身為香港電影界之領袖，亦曾獲邀參加。邵先生於昨日下午三時，由歐返港，隨即接見傳媒，談及此行經過。邵先生稱，此行係代表香港電影界，前往里昂參加第十四屆國際電影節。邵先生此行，係代表香港電影界，前往里昂參加第十四屆國際電影節。邵先生此行，係代表香港電影界，前往里昂參加第十四屆國際電影界。

### 亞展明天開幕

#### 邵文懷昨飛日

邵文懷先生，於昨日下午四時，由港飛日，前往東京，參加在東京舉行之亞洲影展。邵先生此行，係代表香港電影界，前往東京參加亞洲影展。邵先生此行，係代表香港電影界，前往東京參加亞洲影展。邵先生此行，係代表香港電影界，前往東京參加亞洲影展。

### 「垂死天鵝」滿堂紅

#### 今天上映

「垂死天鵝」一片，將於今日（廿五）晚，在各大戲院上映。此片由著名導演執導，內容感人至深，值得觀眾一試。此片由著名導演執導，內容感人至深，值得觀眾一試。此片由著名導演執導，內容感人至深，值得觀眾一試。

### 堤岸粵劇久未响鑼

#### 香港老信暫難前往

粵劇在堤岸，一向頗受歡迎。但由於香港老信暫難前往，堤岸粵劇久未响鑼。據悉，香港老信因故暫難前往，堤岸粵劇久未响鑼。據悉，香港老信因故暫難前往，堤岸粵劇久未响鑼。

### 方心為灌唱片忙

#### 空中聯歡會受歡迎

方心為先生，最近正忙於灌製唱片。其作品深受聽眾喜愛，空中聯歡會亦極受歡迎。方心為先生，最近正忙於灌製唱片。其作品深受聽眾喜愛，空中聯歡會亦極受歡迎。方心為先生，最近正忙於灌製唱片。其作品深受聽眾喜愛，空中聯歡會亦極受歡迎。

### 麗的中文電視

#### 播映亞洲影展盛況

麗的中文電視，將於近日播映亞洲影展之盛況。此項節目，將向觀眾展示亞洲電影之發展與成就。麗的中文電視，將於近日播映亞洲影展之盛況。此項節目，將向觀眾展示亞洲電影之發展與成就。麗的中文電視，將於近日播映亞洲影展之盛況。此項節目，將向觀眾展示亞洲電影之發展與成就。

### 秋意雖未濃

#### 寶珠忙添裝

陳寶珠小姐，雖秋意未濃，但已開始添裝。其新裝設計獨特，展現其優雅氣質。陳寶珠小姐，雖秋意未濃，但已開始添裝。其新裝設計獨特，展現其優雅氣質。陳寶珠小姐，雖秋意未濃，但已開始添裝。其新裝設計獨特，展現其優雅氣質。

### 縱橫四海

「縱橫四海」一片，將於近日上映。此片內容精彩，不容錯過。此片內容精彩，不容錯過。此片內容精彩，不容錯過。

**WANG HOU CHUNG**  
WANG HOU CHUNG, a well-known figure, is featured in this advertisement. The text describes his achievements and the products he is promoting.

**明月千里寄相思**  
This advertisement promotes a film or play titled 'Moon in a Thousand Miles', featuring a romantic couple.

**苦海嬌兒**  
This advertisement promotes a film or play titled 'The Sea Girl', featuring a woman in a dramatic role.

**謀海蛟龍**  
This advertisement promotes a film or play titled 'The Dragon of the Sea', featuring a dragon as a central element.

**謀海蛟龍**  
This advertisement promotes a film or play titled 'The Dragon of the Sea', featuring a dragon as a central element.

### 華僑文化

Various articles and notices related to the Chinese diaspora in Hong Kong, including cultural events and community news.

### 法文化協會遷址

Notice regarding the relocation of the French Culture Association, providing details about the new location and contact information.

### 名畫古玉舊瓷續展

Notice about the continuation of an exhibition featuring famous paintings, ancient jade, and old porcelain.

### 中英學會劇組定期

Notice about the regular meetings of the drama group of the Sino-British Association.

### 中外書報

Notice about the subscription and distribution of books and newspapers from both China and abroad.







此種情形，即是其中一個原因。雖然日本去年六月份，其食品價格指數，比前年同月，低百分之三點五，但此種指數，是根據其食品價格指數，而非根據其零售價格指數。因此，雖然不能外，但居民，個別別有之負擔增加，是無疑問的。零售價格指數，是根據零售價格指數，而非根據其零售價格指數。因此，雖然不能外，但居民，個別別有之負擔增加，是無疑問的。零售價格指數，是根據零售價格指數，而非根據其零售價格指數。因此，雖然不能外，但居民，個別別有之負擔增加，是無疑問的。







航訊

日郵漢普頓丸

由日本來港將於四日抵步  
多開羅省紐約波士頓費城

明秀山丸

三十日到港  
多開羅省紐約波士頓費城

日本鋼管公司

建成新運煤船  
多開羅省紐約波士頓費城

新幸丸

貨商留意  
多開羅省紐約波士頓費城

海順輪

一日到港  
多開羅省紐約波士頓費城

丸南協

抵港  
多開羅省紐約波士頓費城

輪船停泊處

船名	公司	代理	泊位
IOANNA	多利	多利	A 21
MEIKUN MARU	多利	多利	A 22
CITY OF DUNDON	多利	多利	A 23
CHYBASSA	多利	多利	A 24
HAVELSTEIN	多利	多利	A 25
KING HWA	多利	多利	A 26
OREGON BEAR	多利	多利	A 27
STAR BELLETRIX	多利	多利	A 28
CALIFORNIA	多利	多利	A 29
ORIENTAL JADE	多利	多利	A 30
AMAGISAN MARU	多利	多利	A 31
TAGAYTAY	多利	多利	A 32

船名	公司	代理	泊位
IOANNA	多利	多利	A 21
MEIKUN MARU	多利	多利	A 22
CITY OF DUNDON	多利	多利	A 23
CHYBASSA	多利	多利	A 24
HAVELSTEIN	多利	多利	A 25
KING HWA	多利	多利	A 26
OREGON BEAR	多利	多利	A 27
STAR BELLETRIX	多利	多利	A 28
CALIFORNIA	多利	多利	A 29
ORIENTAL JADE	多利	多利	A 30
AMAGISAN MARU	多利	多利	A 31
TAGAYTAY	多利	多利	A 32



安慶三十到  
二日開基隆

克利夫蘭總統  
二日自美抵港

States Marine Lines  
THE SHIPPING CORP. OF INDIA LTD.  
芝渣列州

ORIENTAL LINE  
新幸丸

飛達  
利巴

BLUE SEA LINE  
京都

日隆丸

佛蘭輪

SANKYO LINE  
三協海運株式會社

昭和海運株式會社

富門丸

日隆丸

日隆丸

太古輪船公司

CHINA UNION LINES  
復興航業公司

萬樂輪

沙利馬士基

MAERSK LINE

邊歐實力輪

高武丸

朝福神丸

唐安東尼輪

太平洋定期班

東雄丸

東雄丸

東雄丸

利是碧琪

大天丸

進榮丸

君川丸

東雄丸

東雄丸



## 出口輪船預告

(船名)	(國名)	(往何處)	(日期)	(公司)
金龍	KING HWA	基隆	廿八	東信
加利福尼亞	CALIFORNIA	檳榔嶼三藩市	廿八	怡和
菲律賓	PRES. FILMORE	紐約倫敦	廿八	怡和
成發	SEITEI MARU	香港南澳	廿八	怡和
復售	UNION FAITH	紐約	廿八	怡和
新豐	STAR BELLATRIX	神戶橫濱	廿八	怡和
吳階士	ANCHISES	利物浦	廿八	怡和
大拿泰	TAGAYTAY	倫敦紐約	廿八	怡和
愛德利	ADRI 15	那加達	廿八	怡和
坤海	EASTERN BOVER	大阪名古屋	廿八	怡和
南地	SOUTHSEA	西貢	廿九	怡和
密地回來	MADISON LLOYD	歐洲	廿九	怡和
郵英	HOI YONG	暹羅	廿九	怡和
奧施馬士	EELSE MAERSC	那那印尼	廿九	怡和
第	STAR ALTAIR	星洲庇能	廿九	怡和
日本	JAPAN BEAR	三藩市	廿九	怡和
南	BATIAN	拉丁美洲	廿九	怡和
八南	SOOT HSBA	西貢	廿九	怡和
星洲怡美	IUYUNG	紐約	廿九	怡和
史葛	JOHN EVERETT	吉打吉大港	廿九	怡和
馬	SCOTSTOUN	檳榔嶼	廿九	怡和
海榮	PIONEER MOOR	日本	廿九	怡和
榮山	EIZAN MARU	曼谷	廿九	怡和
島嶼	TAI CHUNG SHAN	日本	廿九	怡和
南	MELBOURNE MARU	日本	廿九	怡和
順	LUEEN SOON	仙本那山打	廿九	怡和
富	VICTORY	基隆	廿九	怡和



**香港中央線全**  
**教倫家現肚**  
**育理庭實會**

**國金·陵金·華金**  
 天今後最  
 鉅國國王關七  
 露露露復復影  
**鉅寶王**  
 皇國明金 楚明  
 然然然然然然  
 近國洲五火星今  
 演明大滿地中神  
 節節節節節節節  
 節節節節節節節

碼起軍七價座。映續  
 事銀國蘭絲氏銀銀七要士伊  
**思相寄里千**  
 外知知牧血以 主 藝 藝 藝  
 拿拿拿拿拿拿拿  
 中。開江擁愛今 中。寶。銀銀  
 明大滿地中神 明大滿地中神  
 節節節節節節節 節節節節節節節



**苦情**

百城

**美麗宮**

士/A4A 東大九  
巴2D 道坑龍

場四天今

百文外拍星七全  
片戲主映影部

**明月千里寄相思**

麥林張胡 吳君蘭  
英英才楓

主 演 聖 蛟

點一十場早午  
願人美破掉  
波聖英、蘭君蘭

• 禮餘公天今 •

梯 虎 館  
至加公 尼央京  
演納士 啟提



播故事 點半仍 商台

**金部伊士曼七彩**

電影溫衣泳

**KING**

德	文	NORMAN	盛開	啟靈頓	三日	
德利	士	TREIN MAERSK	海運		大	捷
湖	南	HUNAN	雪梨	蘭蘇林	四日	
泊	群	SENYO MARU	小呂宋		大	中
多	蘭	TOLANDO	那加達	泗水	四日	通
辟	拉	SIRA	紐約		四日	海
長		HICHON	星洲		四日	海
錦	北	KYOKUYU MARU	金邊		五日	中
久	每	SHUNKAI MARU	羅省	蘇士	頓	大
來	面	SIMOA	羅省	三藩市	大	海
漢	面	HAMPTON MARU	羅省	紐約	五日	日
和	丸	IZUMI MARU	黑海		五日	日
崎		MISAKI MARU	喀大港	吉打	五日	日
三		HELUM	喀拉崙		五日	大
芝	麟	SHUN LEE	小呂宋		六日	中

[illegible]



### 龍鳳呈祥

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「三山送客」，這是一篇古戰場小說，描寫的是三國時代，曹操與周瑜在赤壁之戰後，曹操敗走華容道，周瑜率軍追趕，最後在三山關相見，周瑜放走曹操，曹操感其義氣，周瑜則因氣血攻心而死。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。



### 春去又來

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「春去又來」，這是一篇小說，描寫的是春天的來去，以及人們對春天的感受和追求。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。



### 村樂橋

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「村樂橋」，這是一篇小說，描寫的是村樂橋的風景和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 香江竹枝詞

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「香江竹枝詞」，這是一篇小說，描寫的是香江的竹枝詞和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 手兒假真

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「手兒假真」，這是一篇小說，描寫的是手兒的假真和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 愛情何價

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「愛情何價」，這是一篇小說，描寫的是愛情的價值和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 都市風情

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「都市風情」，這是一篇小說，描寫的是都市的風情和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 魔鬼佳人

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「魔鬼佳人」，這是一篇小說，描寫的是魔鬼佳人的故事和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 話人中村

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「話人中村」，這是一篇小說，描寫的是話人中的村和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 私奔

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「私奔」，這是一篇小說，描寫的是私奔的故事和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 職業

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「職業」，這是一篇小說，描寫的是職業和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 不接應

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「不接應」，這是一篇小說，描寫的是不接應的故事和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 私奔

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「私奔」，這是一篇小說，描寫的是私奔的故事和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 沙面風情

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「沙面風情」，這是一篇小說，描寫的是沙面的風情和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 不接應

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「不接應」，這是一篇小說，描寫的是不接應的故事和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。

### 私奔

文：黃子

圖：雙子

古戰場 三山送客

「私奔」，這是一篇小說，描寫的是私奔的故事和人們的生活。這篇小說情節動人，人物性格鮮明，是古典小說中的佳作。











**"THUNDERBALL"** 轟戰